

Express Exhibition No to Terrorism!

Published more than 2 years ago

Published: 07.09.2022.

Updated: 09.09.2022.

TERORISMAM - NĒ!

Pirms 21 gadiem pasaule piedzīvoja nepieredzēta mēroga teroristu uzbrukumu mierīgajiem iedzīvotājiem, kas mainīja attieksmi pret starptautisko terorismu un izpratni par cīņu pret to.

2001. gada 11. septembrī teroristi nolaiņāja četras pasažieru lidmašīnas. Divas no tām ietriecās Pasaules Tirdzniecības centra 110 stāvu augstajās ēkās - "dvīņu torņos" - Nujorkā, ēkas drīz pēc trieciena sabruka. Trešā lidmašīna ietriecās Pentagona celtnē Vašingtonā, bet uz Balto namu virzītais lidaparāts mērķi nesasniedza, avarējot Pensilvānijā. Uzbrukums dzīvības zaudēja 2973 cilvēki, starp bojāgājušajiem 343 ugunsdzēsēji un 60 policisti, kuri strādāja notikuma vietā pēc lidmašīnu ietriekšanās torņos. Gandrīz 9000 cilvēku guva ievainojumus.

11. septembra terora akta mērķis bija ledragāt pasaules kārtību, taču apziņa par kopējiem draudiem saliedēja starptautisko sabiedrību un vienoja to kopīgai cīņai pret terorismu.

Atceres dienā pieminam visus pasaulē terora aktos bojā gājušos. Zaudētās dzīvības parādīja, cik cinisks un necilvēcisgs var būt starptautiskais terorisms, pārliecinot, ka cīņa pret terorismu nav uzvarama vienatnē.

21 years ago the world faced the largest terrorist attack. 11 September 2001 attacks were series of coordinated terrorist attacks by the Islamic terrorist group al-Qaeda. Four passenger airlines were hijacked. Two of them were crashed into North and South towers of the World Trade Center. Within an hour and 42 minutes both 110-storey towers collapsed. The third plane was crashed into Pentagon in Washington. The fourth plane initially was steered towards White House in Washington, but crashed in the field in Pennsylvania.

In total the attacks claimed lives of 2973 people including 343 fire-fighters and 60 policemen. Up to 9000 people were wounded.

11 September 2001 changed the international environment and global security. It united people of the world in struggle against terrorism.

On this day we commemorate victims of terrorism in the whole world.

21 год тому назад мир содрогнулся от непредвиденного своими размерами террористического акта. Это нападение на мирных жителей в корне изменило отношение к терроризму.

В 2001 году террористы похитили четыре пассажирских самолета. Два из них врезались в 110-этажные башни Международного торгового центра в Нью-Йорке, башни рухнули. Третий самолет врезался в здание Пентагона. Намеченной цели – Белый дом – четвертый самолет не достиг, потерпев крушение в штате Пенсильвания. В крушении погибли 2973 человека, среди них – 343 пожарных и 60 полицейских, работавших на месте происшествия. Около 9000 человек получили ранения.

Целью акта преследовались желания порушить мировой порядок, но события 11-го сентября сплотили мировое сообщество в общей борьбе с терроризмом.

В день общей скорби помним всех, погибших на Земле в террористических актах. Потерянные жизни вихля миссу цинизма и бесчеловечность международного терроризма и определили сознание необходимости единения в борьбе с ним.



NO TO TERRORISM!

НЕТ терроризму!»

21 years ago terrorist attack on 9/11 destroyed World Trading Center skyscrapers Twin Towers, killing thousands of lives and leaving incurable scars on the memory of civilization. Exceptionally alarming is Russia's invasion of Ukraine, destroying cities and killing civilians. World democracies are consolidating efforts to eradicate terrorism as a means of conflict resolution. From 10th to 30th September the museum is hosting exhibition condemning terrorism.

<https://www.muzejs.vugd.gov.lv/en/article/express-exhibition-no-terrorism>